



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 11. 1. 2012

COM(2012) 4 final

OZNÁMENIE KOMISIE RADE

Posúdenie plnenia rozpočtu v súvislosti s prebiehajúcimi postupmi pri nadmernom deficite po jesennej prognóze Komisie z roku 2011

{SEC(2012) 49 final}

{SEC(2012) 50 final}

{SEC(2012) 51 final}

{SEC(2012) 52 final}

{SEC(2012) 53 final}

OZNÁMENIE KOMISIE RADE

Posúdenie plnenia rozpočtu v súvislosti s prebiehajúcimi postupmi pri nadmernom deficite po jesennej prognóze Komisie z roku 2011

1. PREHLAD

Význam zdravých verejných financií ako podmienky pre udržateľný hospodársky rast a vytváranie pracovných miest sa zdôrazňuje od samotného začiatku finančnej a hospodárskej krízy po roku 2007. Nedostatočne obozretné fiškálne politiky spolu so širšou makroekonomickou nerovnováhou oslabili pozíciu viacerých členských štátov v turbulenciách na finančných trhoch od roku 2008. Mechanizmy na koordináciu a dozor fungujúce v EÚ neboli dostatočne silné a komplexné na to, aby zabránili jednotlivým členským štátom dostať sa do zraniteľnej pozície a ovplyvniť aj ďalšie krajiny.

Komisia na tieto nedostatky zareagovala a v septembri 2010 navrhla komplexný legislatívny balík s cieľom posilniť dohľad nad fiškálnou politikou a rozšíriť politický dohľad tak, aby sa vzťahoval aj na makroekonomickú nerovnováhu. Tento legislatívny balík šiestich návrhov, tzv. six pack, Rada a Európsky parlament nakoniec v novembri 2011 schválili a 13. decembra nadobudol účinnosť. Predstavuje dôležité posilnenie nástrojov hospodárskeho a fiškálneho dohľadu.

Ústredným aspektom tohto balíka je posilnenie Paktu o stabilite a raste, ako jeho preventívnych, tak aj nápravných komponentov, tzv. postupu pri nadmernom deficite. V súčasnej situácii, keď sa postup pri nadmernom deficite vzťahuje na 23 členských štátov, sú nové ustanovenia nápravných komponentov mimoriadne dôležité. Vzhľadom na členské štáty eurozóny sa finančné sankcie začali uplatňovať ako pravidlo v prípade, ak vnútroštátne orgány nevykonávajú účinné opatrenia s cieľom splniť odporúčania, ktoré im adresovala Rada podľa článku 126 ods. 7 zmluvy. Konkrétne v nariadení (ES) č. 1173/2011 zo 16. novembra 2011 o účinnom presadzovaní rozpočtového dohľadu v eurozóne¹ sa vyžaduje, aby Komisia odporučila Rade uložiť členskému štátu eurozóny, ktorý nevykoná účinné opatrenia na nápravu nadmerného deficitu v súlade s článkom 126 ods. 8 zmluvy, pokutu. Toto nové pravidlo sa vzťahuje na všetkých členov eurozóny, ktorým Rada po nadobudnutí účinnosti balíka šiestich návrhov podľa článku 126 ods. 8 zmluvy adresuje zodpovedajúce rozhodnutie.

Prísne uplatňovanie posilnených pravidiel fiškálnej disciplíny je rozhodujúcim faktorom z hľadiska vierohodnosti eura ako stabilnej a silnej meny a neodmysliteľnou súčasťou vyriešenia kríz štátnych dlhov. Komisia už ranej fáze upozornila, že od začiatku bude nekompromisne uplatňovať nástroje, ktoré jej poskytuje legislatívny balík. Na základe jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011 uverejnenej 10. novembra 2011 sa vykonalo komplexné posúdenie plnenia rozpočtu v súvislosti s prebiehajúcimi postupmi pri nadmernom deficite. Z 23 členských štátov, v ktorých sa v súčasnosti postup pri nadmernom deficite uplatňuje, päť prijíma alebo prijalo program finančnej pomoci². Zatiaľ čo rozpočtové trendy

¹ Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 5.

² Grécko, Írsko, Portugalsko, Rumunsko a Lotyšsko. Program pomoci pri platobnej bilancii pre Lotyšsko sa ukončí 20. januára 2012.

v krajinách v programe treba vnímať na základe ustanovení v dokumentoch o predmetných programoch, útvary Komisie v svojom posúdení stavu vykonávania príslušných odporúčaní Rady podľa článku 126 ods. 7 v 18 členských krajinách, v ktorých žiadny program neprebíha, skonštatovali, že politika väčšiny krajín vykazuje dobrý pokrok a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu verejných financií.

Zároveň z posúdenia však vyplynulo, že včasná a udržateľná korekcia je v niektorých členských štátoch jednoznačne ohrozená, konkrétne v Belgicku, na Cypre, v Maďarsku, na Malte a v Poľsku, teda v krajinách, ktorých konečný termín na korekciu je v bezprostrednej alebo v blízkej budúcnosti – v roku 2011 alebo 2012. Dôležitým výsledkom posúdenia je, že fiškálne úsilie, ktoré do termínu uzávierky jesennej prognózy útvarov Komisie (24. október 2011) vyvinuli štyri z uvedených piatich krajín - Maďarsko, Poľsko, Belgicko a Cyprus, bez ďalších opatrení nedosiahne mieru úsilia, ktorú odporučila Rada. V prípade Malty a Maďarska, ktorých termínom na korekciu nadmerného deficitu verejných financií bol rok 2011, sa zistilo, že bez ďalších opatrení na udržanie deficitu verejných financií pod úrovňou 3 % HDP sa v období, na ktoré sa vzťahuje prognóza, nepodariť dosiahnuť korekciu všeobecného deficitu verejných financií udržateľným spôsobom, ako to žiada Rada.

Podpredseda Olli Rehn zodpovedný za hospodárske a menové záležitosti a euro vzhľadom na toto posúdenie a bezprostredné nadobudnutie účinnosti balíka šiestich návrhov 11. novembra 2011 dotknutým štátom adresoval zodpovedajúce listy. Touto cestou ich vyzval, aby prijatie rozpočtu na rok 2012 a/alebo dodatočné opatrenia na včasnú a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu považovali za naliehavú prioritu. Bez prijatia korektívnych opatrení by boli nevyhnutné ďalšie kroky podľa postupu pri nadmernom deficite s možnosťou uvalenia sankcií.

Naliehavosť dodatočných opatrení sa premietla aj do záverov Rady o fiškálnej politike z 4. októbra 2011, v ktorých Rada vyzvala členské štáty, aby v plnej miere naplňali svoje záväzky vyplývajúce z Paktu o stabilite a raste, a predovšetkým krajiny uplatňujúce postup pri nadmernom deficite, ktoré majú výrazné nedostatky z hľadiska úpravy, aby ich vyriešili najneskôr vo svojom rozpočte na rok 2012.

Od polovice novembra všetkých päť členských štátov s termínom korekcie nadmerného deficitu v rokoch 2011 a 2012, ktorej vykonanie útvary Komisie vo svojej jesennej prognóze z roku 2011 považovali za ohrozené, prijali a oznámili opatrenia. Vo väčšine prípadov sa tieto dodatočné opatrenia považujú za dostatočné na to, aby sa korekcia nadmerného deficitu opäť dostala do správnych koľají v súlade s odporúčaniami Komisie. Platí to v prípade Belgicka, Cypru, Malty a Poľska. Hoci dodatočné úsilie vyvinulo aj Maďarsko, z posúdenia Komisie vyplýva, že nie je dostatočné na to, aby zaručilo primeraný pokrok v udržateľnej korekcii nadmerného deficitu.

Toto oznámenie ponúka náčrt kľúčových prvkov posúdenia Komisie. Na základe jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011 a s ohľadom na následné rozpočtové iniciatívy v predmetných piatich členských štátoch do 9. januára 2012 sa zaoberá konkrétne aktuálnym pohľadom Komisie na plnenie rozpočtu v súvislosti s postupom pri nadmernom deficite v týchto členských štátoch. Podrobnejšie a komplexnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich sa týchto piatich krajín, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením.

Komisia na základe posúdenia odporúča Rade, aby zintenzívnila postup pri nadmernom deficite v Maďarsku. Na tento účel spolu s týmto oznámením prijíma odporúčanie týkajúce sa

rozhodnutia Rady podľa článku 126 ods. 8 zmluvy, v ktorom konštatuje, že nezaznamenala žiadne účinné opatrenia ako reakciu na odporúčanie Rady podľa článku 126 ods. 7, ktoré by boli zamerané na ukončenie situácie nadmerného deficitu verejných financií.

Komisia v neskoršej fáze, s výhradou rozhodnutia Rady o neprijatí účinných opatrení, v súlade s ustanoveniami Paktu o stabilite a raste prijme vzhľadom na Maďarsko – členský štát, ktorého menou nie je euro – odporúčanie týkajúce sa nového odporúčania Rady podľa článku 126 ods. 7 zmluvy s cieľom vyriešiť situáciu nadmerného deficitu verejných financií. Rada toto odporúčanie prijme do dvoch mesiacov od momentu, keď sa neprijatie účinných opatrení skonštatuje v rozhodnutí Rady. Komisia na základe rozhodnutia Rady o neprijatí účinných opatrení môže v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1084/2006 zväziť aj možnosť postúpiť Rade návrh na pozastavenie rozpočtových prostriedkov z Kohézneho fondu pre Maďarsko.

Jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011 ukázala aj nedostatky z hľadiska úpravy v niektorých členských štátoch, ktorých termín na korekciu nadmerného deficitu verejných financií je rok 2013. Dotknuté členské štáty musia tieto nedostatky naliehavo odstrániť, predovšetkým pri vypracúvaní svojich rozpočtových plánov, ktoré sú povinné postúpiť v súvislosti s aktualizovanými programami stability a konvergenčnými programami v európskom semestri 2012.

Komisia bude naďalej monitorovať plnenie rozpočtu vo všetkých členských štátoch, kde v súčasnosti prebieha postup pri nadmernom deficite, vrátane piatich krajín, ktorých sa týka toto oznámenie. Ďalšie komplexné posúdenie sa vykoná v súvislosti s jarnou prognózou útvarov Komisie v roku 2012.

2. POSÚDENIA JEDNOTLIVÝCH KRAJÍN

2.1. Belgicko

Rada vo svojom odporúčaní vydanom 2. decembra 2009 v súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy Belgicku odporučila, aby do roku 2012 znížilo deficit pod 3 % HDP vierohodným a udržateľným spôsobom a v období 2010 – 2012 zaručilo priemernú fiškálnu konsolidáciu vo výške $\frac{3}{4}$ % HDP. Podľa jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011 sa očakával celkový deficit verejných financií v roku 2011 3,6 % HDP a za predpokladu, že sa neprijmú žiadne opatrenia, sa vychádza z 4,6 % HDP v roku 2012 a 4,5 % HDP v roku 2013. Odhadovaná priemerná ročná zmena štrukturálneho salda v období 2010 - 2012 vo výške -0,1% zďaleka nedosiahla mieru fiškálnej konsolidácie, ktorú odporučila Rada. Preto predpokladané smerovanie všeobecného deficitu verejných financií v kombinácii s odhadovanou fiškálnou konsolidáciou nebolo v súlade s včasnou a udržateľnou korekciou nadmerného deficitu.

Po termíne uzávierky jesennej prognózy z roku 2011 belgická vláda dosiahla dohodu o svojom návrhu rozpočtu na rok 2012, ktorý formálne predložila parlamentu 21. decembra 2011. Komisia posúdila opatrenia, ktoré belgické orgány verejne oznámili 9. januára 2012, a na základe toho sa výška celkového deficitu verejných financií na rok 2012 odhaduje na 2,9 % HDP a na rok 2013 na $2\frac{3}{4}$ % HDP (pozri tabuľku 1). V dôsledku toho sa po zohľadnení všetkých opatrení oznámených do 9. januára 2012 dá usúdiť, že belgické orgány prijali účinné opatrenia zamerané na včasnú a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu. Podrobnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich sa Belgicka, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením

Komisia sa na základe uvedeného posúdenia domnieva, že v súčasnosti nie sú v postupe pri nadmernom deficite v Belgicku potrebné ďalšie kroky. Bude naďalej pozorne monitorovať vývoj rozpočtu v Belgicku v súlade so zmluvou a Paktom o stabilite a raste.

Tabuľka 1: Belgicko – porovnanie odhadov rozpočtov, saldo verejných financií (v % HDP)

	2011	2012	2013
KOM JP 2011	-3,6	-4,6	-4,5
Vnútroštátne orgány	-3,6	-2,8	-1,8*
KOM jan. 2012	-4,1**	-2,9	-2 $\frac{3}{4}$
<i>Poznámky: KOM JP 2011 – jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011. KOM jan. 2012 – posúdenie útvarov Komisie z januára 2012 Odhady vnútroštátnych orgánov (z 21. decembra 2011) a posúdenie útvarov Komisie z januára 2012 zohľadňujú opatrenia, ktoré vláda oznámila vo svojom návrhu na rozpočet na rok 2012. * Podľa aktualizácie programu stability z apríla 2011 sa na rok 2013 vytýčil cieľ -1,8 % HDP, návrh rozpočtu na rok 2012 zatiaľ neobsahuje žiadny cieľ na rok 2013. **Zrevidované po zohľadnení nových informácií o výpadku príjmov a dodatočných nákladoch na záchranu Dexie.</i>			
<i>Zdroje: útvary Komisie, vnútroštátne odhady.</i>			

2.2. Cyprus

Rada vo svojom odporúčaní vydanom 13. júla 2010 v súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy Cypru odporučila, aby do roku 2012 znížil deficit pod 3 % HDP vierohodným a udržateľným spôsobom a v období 2011 – 2012 zaručil priemernú fiškálnu konsolidáciu vo výške minimálne 1½ % HDP. Podľa jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011 sa očakával celkový deficit verejných financií 6,7 % HDP v roku 2011 a 4,9 % HDP v roku 2012 a za predpokladu, že sa neprijmú žiadne opatrenia, sa vychádza z 4,7 % HDP v roku 2013. Okrem toho odhadovaná priemerná ročná zmena štrukturálneho salda v období 2011 - 2012 vo výške 0,7 % HDP zďaleka nedosiahla mieru fiškálnej konsolidácie, ktorú odporučila Rada. Preto predpokladané smerovanie všeobecného deficitu verejných financií v kombinácii s odhadovanou fiškálnou konsolidáciou nebolo v súlade s včasnou a udržateľnou korekciou nadmerného deficitu.

Po termíne uzávierky jesennej prognózy z roku 2011 cyperská vláda 16. decembra 2011 prijala zákon o štátnom rozpočte na rok 2012 a dodatočný konsolidačný balík. Komisia na základe posúdenia rozpočtu na rok 2012 a sprievodných opatrení vychádza z predpokladu, že deficit verejných financií v roku 2012 klesne na 2,7 % HDP a v roku 2013 na 1,8 % HDP (pozri tabuľku 2). Podrobnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich sa Cypru, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením.

Na základe aktuálne dostupných informácií sa dá usudzovať, že cyperské orgány prijali účinné opatrenia zamerané na včasnú a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu. Cyperské orgány najmä vymedzili konsolidačnú stratégiu založenú na výdavkoch, prijali rozpočet na rok 2012 vychádzajúci z opatrných makroekonomických odhadov a vykonali podporné opatrenia na zníženie deficitu. Komisia sa na základe uvedeného posúdenia domnieva, že v súčasnosti nie sú v postupe pri nadmernom deficite na Cypre potrebné ďalšie kroky. Bude naďalej pozorne monitorovať vývoj rozpočtu na Cypre v súlade so zmluvou a Paktom o stabilite a raste.

Tabuľka 2: Cyprus – porovnanie odhadov rozpočtov, saldo verejných financií (v % HDP)

	2011	2012	2013
KOM JP 2011	-6,7	-4,9	-4,7
Vnútroštátne orgány		> -2,5	> -1,0
KOM jan. 2012		-2,7	-1,8
<i>Poznámky: KOM JP 2011 – jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011. KOM jan. 2012 – posúdenie útvarov Komisie z januára 2012. Odhady vnútroštátnych orgánov (z decembra 2011) a posúdenie útvarov Komisie z januára 2012 zohľadňujú opatrenia, ktoré vláda prijala vo svojom návrhu na rozpočet na rok 2012 a v doplnkovom konsolidačnom balíku, ktorý prijala v decembri 2011.</i>			
<i>Zdroje: útvary Komisie, vnútroštátne odhady.</i>			

2.3. Maďarsko

Rada vo svojom odporúčaní vydanom 7. júla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 7 Zmluvy o založení Európskych spoločenstiev³ Maďarsku odporučila, aby do roku 2011 znížilo deficit pod 3 % HDP vierohodným a udržateľným spôsobom a v období 2010 – 2011 zaručilo kumulatívnu fiškálnu konsolidáciu vo výške 0,5 % HDP. Útvary Komisie v jesennej prognóze z roku 2011 očakávali, že Maďarsko vďaka dočasným opatreniam dosiahne v roku 2011 prebytok vo výške 3,6 % HDP a za predpokladu, že neprijme ďalšie konsolidačné kroky, v roku 2012 vďaka dočasným opatreniam zaznamená deficit vo výške 2,8 % HDP a 3,7 % HDP v roku 2013. Keďže dočasné opatrenia nezlepšujú východiskovú rozpočtovú situáciu, na obdobie 2010 – 2011 sa očakávalo podstatné zhoršenie salda verejného rozpočtu celkovo 2¾ % HDP, čo je v rozpore so zlepšením, ktoré odporučila Rada. Preto predpokladané smerovanie všeobecného deficitu verejných financií v kombinácii s odhadovanou fiškálnou konsolidáciou nebolo v súlade s udržateľnou korekciou nadmerného deficitu.

Po termíne uzávierky jesennej prognózy z roku 2011 schválený rozpočet na rok 2012 obsahoval v porovnaní s návrhom rozpočtu dodatočné opatrenia zamerané na výdavky i príjmy. Okrem toho maďarské orgány 15. decembra 2011 ďalej špecifikovali svoj program štrukturálnej reformy a prijali dodatočné konsolidačné opatrenia. Ten istý deň vláda a bankový sektor uzavreli dohodu o spoločnom znášaní bremena súvisiaceho s podpornými schémami pre hypotekárnych dlžníkov v tiesni.

Na základe posúdenia týchto opatrení, ktoré Komisia vykonala dodatočne k jesennej prognóze, sa celkový deficit verejných financií v roku 2012 odhaduje na 2¾ % HDP a v roku 2013 na 3¼ % HDP (pozri tabuľku 3), aj bez zohľadnenia možných negatívnych účinkov zhoršenia makroekonomického scenára a zvýšenej úrovne výnosov. V dôsledku toho sa po zohľadnení všetkých opatrení, ktoré maďarské orgány verejne oznámili koncom roka 2011, nedá primeraný pokrok smerom k včasnej a udržateľnej korekcii nadmerného deficitu považovať za zaručený.

Komisia preto prijala odporúčanie týkajúce sa rozhodnutia Rady, v ktorom sa podľa článku 126 ods. 8 konštatuje, že neboli prijaté primerané opatrenia. Podrobnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich sa Maďarska, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením

³ Zodpovedajúcim článkom v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ktorá nadobudla účinnosť 1. decembra 2009, je článok 126.

Tabuľka 3: Maďarsko – porovnanie odhadov rozpočtov, saldo verejných financií (v % HDP)

	2011	2012	2013
KOM JP 2011	3,6	-2,8	-3,7
Vnútroštátne orgány	3,9	-2,5	-2,2
KOM jan. 2012	3,5	-2 ³ / ₄	-3 ¹ / ₄
<i>Poznámky: KOM JP 2011 – jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011. KOM jan. 2012 – posúdenie útvarov Komisie z januára 2012. Odhady vnútroštátnych orgánov (z 30. septembra 2011, potvrdené Komisiou 15. decembra 2011) a posúdenie, ktoré vykonali útvary Komisie v januári 2012, zohľadňujú opatrenia obsiahnuté v návrhu na rozpočet na rok 2012 a ďalší konsolidačný balík z 15. decembra 2011.</i>			
<i>Zdroje: útvary Komisie, vnútroštátne odhady.</i>			

2.4. Malta

Rada vo svojom odporúčaní vydanom 16. februára 2010 v súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy Malte odporučila, aby do roku 2011 znížila deficit pod 3 % HDP vierohodným a udržateľným spôsobom a v roku 2011 zaručila fiškálnu konsolidáciu vo výške $\frac{3}{4}$ % HDP. Podľa jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011, uverejnenej 10. novembra 2011, sa očakával celkový deficit verejných financií 3 % HDP v roku 2011 a za predpokladu, že sa neprijmú žiadne opatrenia, sa vychádza zo zvýšenia na 3,5 % HDP v roku 2012 a 3,6 % HDP v roku 2013. Hoci odhadovaná zmena štrukturálneho salda v roku 2011 bola v súlade s fiškálnou konsolidáciou, ktorú odporučila Rada, predpokladané smerovanie všeobecného deficitu verejných financií nebolo v súlade s udržateľnou korekciou nadmerného deficitu.

Po termíne uzávierky jesennej prognózy z roku 2011 maltská vláda prijala 14. novembra 2011 svoj návrh rozpočtu na rok 2012. Komisia tento rozpočet posúdila a na základe toho sa odhad celkového deficitu verejných financií aktualizuje na 2,6 % HDP v roku 2012 a na 2,9 % HDP v roku 2013 (pozri tabuľku 4). Podrobnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich Malty, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením

Na základe aktuálne dostupných informácií sa dá usudzovať, že maltské orgány prijali účinné opatrenia zamerané na včasnú a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu. Predovšetkým rozpočet, ktorý maltské orgány prijali na rok 2012, obsahuje celý rad opatrení na zmiernenie deficitu. Komisia sa na základe uvedeného hodnotenia domnieva, že Malta v súčasnosti nemusí prijať ďalšie kroky v rámci postupu pri nadmernom deficite. Komisia bude naďalej pozorne monitorovať vývoj rozpočtu na Malte v súlade so zmluvou a Paktom o stabilite a raste.

Tabuľka 4: Malta – porovnanie odhadov rozpočtov, saldo verejných financií (v % HDP)

	2011	2012	2013
KOM JP 2011	-3,0	-3,5	-3,6
Vnútroštátne orgány	-2,8	-2,3	-1,8
KOM jan. 2012	-3,0	-2,6	-2,9
<i>Poznámky: KOM JP 2011 – jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011. KOM jan. 2012 – posúdenie útvarov Komisie z januára 2012. Vnútroštátne odhady vychádzajú z informácií, ktoré poskytli vnútroštátne orgány dodatočne k prejavu o rozpočte na rok 2012. Vnútroštátne odhady a posúdenie, ktoré vypracovali útvary Komisie v januári 2012, zohľadňujú opatrenia v návrhu na rozpočet na rok 2012.</i>			
<i>Zdroje: útvary Komisie, vnútroštátne odhady.</i>			

2.5. Poľsko

Rada vo svojom odporúčaní vydanom 6. júla 2009 v súlade s článkom 104 ods. 7 Zmluvy o založení Európskych spoločenstiev⁴ Poľsku odporučila, aby do roku 2012 znížilo deficit pod 3 % HDP vierohodným a udržateľným spôsobom a v období 2010 – 2012 zaručilo priemernú fiškálnu konsolidáciu vo výške minimálne 1¼ % HDP. Podľa jesennej prognózy útvarov Komisie z roku 2011 sa očakával celkový deficit verejných financií v roku 2011 5,6 % HDP a v roku 2012 4,0 % HDP a za predpokladu, že sa neprijmú žiadne opatrenia, sa vychádza z 3,1 % HDP v roku 2013. Okrem toho, ak sa zohľadnia zmeny v makroekonomickom scenári medzi odhadmi, ktoré boli základom odporúčaní týkajúcich sa postupu pri nadmernom deficite (teda jarnej prognózy útvarov Komisie) i jesennej prognózy z roku 2011, predovšetkým skutočnosť, že Poľsko profitovalo z revízie strednodobých rastových vyhládok smerom nahor, odhadovaná priemerná ročná zmena štrukturálneho salda v období 2010 – 2012 zaostala za úpravou, ktorú navrhla Rada. Preto predpokladané smerovanie všeobecného deficitu verejných financií a odhadovaná fiškálna konsolidácia by v predmetnej fáze neboli v súlade s včasnou a udržateľnou korekciou nadmerného deficitu.

Po termíne uzávierky jesennej prognózy z roku 2011 poľská vláda prijala 8. decembra 2011 revidovaný zákon o štátnom rozpočte na rok 2012. Na základe posúdenia revidovaného rozpočtu, ktoré Komisia vykonala dodatočne k jesennej prognóze, sa výška celkového deficitu verejných financií na rok 2012 odhaduje na 3,3 % HDP a na rok 2013 na 2,6 % HDP (pozri tabuľku 5). Podrobnejšie posúdenie sa nachádza v pracovných dokumentoch útvarov Komisie týkajúcich Poľska, ktoré sa uverejňujú spolu s týmto oznámením

V prípade Poľska sa pri posúdení v súvislosti s postupom pri nadmernom deficite musia zohľadniť ustanovenia balíka šiestich návrhov týkajúce sa vplyvu reforiem dôchodkového systému na rozpočet. Predovšetkým vtedy, keď sa do deficitu presahujúceho referenčnú hodnotu 3 % HDP započítajú účinky takejto reformy dôchodkového systému, sa zohľadnia úplné čisté náklady reformy uhrádzané z verejných financií, ak i) deficit sa podstatne a priebežne znižuje a približuje sa k referenčnej hodnote 3 % HDP, ii) pomer celkového hrubého verejného dlhu nepresahuje 60 % HDP a iii) je zaručená celková fiškálna udržateľnosť.

Deficit 3,3 % HDP, ktorý očakávajú útvary Komisie, pričom berú do úvahy opatrenia prijaté/oznámené po jesennej prognóze z roku 2011, možno považovať za dostatočne „približený k referenčnej hodnote“ udržateľným spôsobom a pomer dlhu k HDP je menej než 60 % HDP. Podľa nariadenia Rady (EÚ) č. 1177/2011⁵ táto skutočnosť umožňuje zohľadnenie nákladov reformy dôchodkového systému. Ak sa vychádza z predpokladu, že dodatočne k jesennej prognóze útvarov Komisie z roku 2011 sa nevykonajú žiadne ďalšie

⁴ Zodpovedajúcim článkom v Zmluve o fungovaní Európskej únie, ktorá nadobudla účinnosť 1. decembra 2009, je článok 126.

⁵ Pozri článok 1 ods. 2 písm. c). Nariadením sa zmenili a upravili modalities, podľa ktorých je rozpočtové náklady súvisiace so zavedením povinného, úplne financovaného piliera v národnom dôchodkovom systéme možné zohľadniť pri posúdení primeranosti pokroku smerom k včasnej a udržateľnej korekcii nadmerného deficitu. Predovšetkým v prípade členských štátov, v ktorých prebieha postup pri nadmernom deficite, keď sa do deficitu presahujúceho referenčnú hodnotu 3 % HDP započítajú účinky takejto reformy dôchodkového systému, sa zohľadnia úplné čisté náklady reformy z verejných financií, ak i) deficit sa podstatne a priebežne znižuje a približuje sa referenčnej hodnote 3 % HDP, ii) pomer celkového hrubého verejného dlhu nepresahuje 60 % HDP a iii) je zaručená celková fiškálna udržateľnosť.

zmeny politiky, pomer dlhu by do roku 2020 bol do veľkej miery stabilný na úrovni 56 % HDP. Poľské orgány odhadujú priame čisté náklady reformy dôchodkového systému vo výške približne 0,6 % HDP v roku 2012.

Na základe aktuálne dostupných informácií sa dá usudzovať, že poľské orgány prijali účinné opatrenia zamerané na včasnú a udržateľnú korekciu nadmerného deficitu. Na základe uvedeného posúdenia (ktoré zahŕňa aj priame čisté náklady reformy dôchodkového systému z roku 1999) sa Komisia domnieva, že Poľsko v súčasnosti nemusí prijať ďalšie kroky v rámci postupu pri nadmernom deficite. Komisia bude naďalej pozorne monitorovať vývoj rozpočtu v Poľsku v súlade so zmluvou a Paktom o stabilite a raste.

Tabuľka 5: Poľsko – porovnanie odhadov rozpočtov, saldo verejných financií (v % HDP)

	2011	2012	2013
KOM JP 2011	-5,6	-4,0	-3,1
KP 2011	-5,6	-2,9	-2,5
Návrh zákona o štátnom rozpočte na rok 2012	neuvádza sa	-2,9*	neuvádza sa
KOM jan. 2012	-5,6	-3,3	-2,6
<i>Poznámky: KOM JP 2011 – jesenná prognóza útvarov Komisie z roku 2011. KP 2011 – aktualizácia konvergenčného programu z apríla 2011. KOM jan. 2012 – posúdenie útvarov Komisie z januára 2012. Útvary Komisie vo svojom posúdení z januára 2012 zohľadnili opatrenia, ktoré vláda prijala v návrhu zákona o štátnom rozpočte na rok 2012.</i> <i>* Saldo verejného rozpočtu v návrhu zákona o štátnom rozpočte na rok 2012 je vypočítané podľa vnútroštátnej metódy založenej na hotovostnom účtovníctve, ktorá nie je priamo porovnateľná s metodikou ESA95 aktuálneho účtovníctva.</i> <i>Zdroje: útvary Komisie, vnútroštátne odhady.</i>			